



Manufacturing, Construction  
and Energy Division

**Annual Survey**  
**End Use of Refined  
Petroleum Products**

Division de la fabrication, de  
la construction et de l'énergie

**Enquête annuelle**  
**Utilisation finale des  
produits pétroliers raffinés**

Confidential when completed  
Keep one copy

Confidentiel une fois complété  
Conservez une copie

Collected under the authority of the Statistics Act, Revised  
Statutes of Canada, 1985, chapter S19. Completion of this  
questionnaire is a legal requirement under the Statistics Act.

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois  
révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de la loi sur la  
statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

<p>Please complete and return this one page questionnaire to :</p> <p>Statistics Canada, Manufacturing, Construction and Energy Division Energy Section, Ottawa, Ontario K1A 0T6 within 30 days of receipt</p>	<p><b>IMPORTANT</b></p> <p>S.V.P. remplir et renvoyer ce questionnaire d'une page à :</p> <p>Statistique Canada, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie Section de l'énergie, Ottawa, Ontario K1A 0T6 au plus tard 30 jours après la date de réception</p>
--	--

<b>Reporting Period / Year</b>	<b>La période de déclaration /Année</b>
--------------------------------	---

**PURPOSE OF THE SURVEY**

To obtain information on the supply of and the demand for energy in Canada. This information serves as an important indicator of Canadian economic performance, is used by all levels of government in establishing informed policies in the energy area and, in the case of public utilities, is used by governmental agencies to fulfill their regulatory responsibilities. The private sector likewise uses this information in the corporate decision-making process.

**CONFIDENTIALITY**

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information obtained from this survey that relates to any identifiable business, without the previous written consent of that business. The data reported will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only. The confidentiality provisions of the Statistics Act are not affected by either the Access to Information Act or any other legislation.

**DATA SHARING AGREEMENTS**

To reduce response burden and to ensure uniform statistics, Statistics Canada has entered into agreements with various agencies and government departments for the joint collection and sharing of data. The information provided in this survey pertaining to individual respondents cannot be divulged, in any way, by the parties with which Statistics Canada has agreements. An agreement exists under Section 11 of the *Statistics Act* to share information with the statistical agencies of Nova Scotia, Québec, Saskatchewan, and Alberta regarding business establishments located or operating in their respective jurisdictions. These organizations have been established under provincial legislation authorizing them to collect this information on their own or jointly with Statistics Canada. The provincial legislation also provides the same confidentiality protection and outlines similar penalties for disclosure of confidential information as the federal *Statistics Act*.

An agreement exists under Section 12 of the Statistics Act with Natural Resources Canada and Environment Canada to share the information collected by this survey.

Under section 12 of the Statistics Act you may refuse to share your information by writing to the Chief Statistician, and returning your letter of objection along with the completed questionnaire in the enclosed return envelope. Please specify the agency or association listed above from which data shall be withheld.

**PLEASE REFER TO THE REPORTING INSTRUCTION AND THE LIST OF REPORTING COMPANIES ON THE REVERSE SIDE OF THIS PAGE BEFORE COMPLETING THIS REPORT.**

A detailed description of the N.A.I.C.S. codes may be found in the North American Industry Classification Manual, Catalogue No. 12-501-XPE.

NOTE: Statistics compiled from this report are published in the Statistics Canada Publication, "Energy Supply - Demand in Canada", Catalogue No. 57-003-XPB.

N.A.I.C.S. 32411, 32419, 41211.

**OBJET DE L'ENQUÊTE**

Cette enquête a pour objet de recueillir de l'information sur la disponibilité et l'écoulement d'énergie au Canada. Cette information est un indicateur important de la performance économique canadienne et tous les paliers de gouvernement s'en servent pour établir des politiques énergétiques éclairées; les organismes gouvernementaux l'utilisent pour s'acquitter de leurs responsabilités de réglementation des services publics. De même, le secteur privé utilise cette information dans le cadre de son processus décisionnel.

**CONFIDENTIALITÉ**

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées resteront confidentielles, serviront exclusivement à des fins statistiques et seront publiées uniquement sous forme agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

**ACCORDS DE PARTAGE DE DONNÉES**

Afin d'alléger le fardeau des répondants et d'assurer des statistiques uniformes, Statistique Canada a conclu des ententes avec divers organismes et ministères en vue de recueillir et de partager avec eux des données. Les informations obtenues de cette enquête sur les répondants individuels ne peuvent en aucun cas être divulguées par les organismes ayant contracté des ententes avec Statistique Canada. Des ententes ont été conclues en vertu de l'article 11 de la *Loi sur la statistique* en vue de partager des données avec les organismes statistiques de la Nouvelle Écosse, du Québec, de la Saskatchewan et de l'Alberta concernant les établissements situés ou ayant des activités dans ces juridictions respectives. Ces organismes ont été créés en vertu d'une loi provinciale qui les autorise à recueillir eux-mêmes ce genre de données ou à les recueillir en collaboration avec Statistique Canada. La loi provinciale procure également aux répondants la même protection en matière de confidentialité que la *Loi sur la statistique* fédérale et prévoit des sanctions similaires en cas de divulgation de données confidentielles.

En vertu de l'article 12 de la Loi sur la statistique, il existe une entente avec Ressources Naturelles Canada et Environnement Canada, un accord en vue de l'échange des données de la présente enquête.

En vertu de l'article 12 de la loi sur la statistique, vous pouvez refuser de partager vos renseignements en communiquant votre décision par écrit au Statisticien en chef et en retournant votre lettre avec le questionnaire rempli dans l'enveloppe de retour ci-jointe. Veuillez préciser l'organisme ou l'association cité ci-dessus avec lequel vous refusez de partager vos données.

**VEUILLEZ CONSULTER LA NOTICE EXPLICATIVE AINSI QUE LA LISTE DES SOCIÉTÉS SOUMISES À LA DÉCLARATION AU VERSO DE LA PREMIÈRE PAGE AVANT DE REMPLIR CETTE DÉCLARATION.**

Une définition plus détaillée des codes SCIAN se trouve dans le Système de Classification des Industries de l'Amérique du nord N° 12-501-XPB au catalogue.

NOTA: Les données agrégées recueillies par cette enquête paraissent dans la publication, "Disponibilité - Écoulement d'énergie au Canada" - N° 57-003-XPB au catalogue.

S.C.I.A.N. 32411, 32419, 41211.

Name of signer (please print) Nom du signataire (en lettres moulées s.v.p.)	Official position of signer Fonction officielle du signataire	Date	E-mail address Adresse électronique
Name of person to be contacted in connection with this report Nom de la personne à joindre à propos de ce relevé	Telephone Téléphone	FAX Télécopieur	

## LIST OF REPORTING COMPANIES - LISTE DES SOCIÉTÉS SOUMISES À LA DÉCLARATION

	CODE	COMPANY - SOCIÉTÉ
REFINERS RAFFINEURS	12	CHEVRON CANADA LTD.
	02	CONSUMERS CO-OP REFINERIES LTD. - NEWGRADE ENERGY INC.
	05	HUSKY OIL LIMITED
	06	IMPERIAL OIL LIMITED
	07	IRVING OIL LIMITED
	34	MOHAWK LUBRICANTS LTD.
	32	MOOSE JAW ASPHALT INC.
	16	NORTH ATLANTIC REFINING LTD.
	15	NOVA CHEMICALS (CANADA) LTD.
	19	PARKLAND REFINING LTD.
	01	PETRO-CANADA
	36	SAFETY-KLEEN (CANADA) INC.
	11	SHELL CANADA LTD.
	13	SUNOCO INC.
03	ULTRAMAR LTD.	
DISTRIBUTORS DISTRIBUTEURS	45	CASTROL CANADA INC.
	37	DOMO GASOLINE CORPORATION LTD.
	26	LE GROUPE PÉTROLIER OLCO INC.
	42	NESTÉ PETROLEUM (CANADA) INC. (QUÉBEC DIVISION)
	30	NORTH 60 PETRO LTD.
	52	NORTHERN TRANSPORTATION LTD.
	31	PÉTROLES NORCAN INC.
	27	SIPCO OIL LIMITED
	47	SUNCOR INC – OIL SANDS GROUP
	41	VALVOLINE CANADA LTD.

## TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIÈRES

	Page
Aviation Gasoline Essence d'aviation . . . . .	2
Motor Gasoline Essence pour moteurs . . . . .	3
Aviation Turbo Fuel (Kerosene Type) Carburacteur (type kérosène) . . . . .	4
Aviation Turbo Fuel (Naphtha Type) Carburacteur (type naphthe) . . . . .	5
Stove Oil, Kerosene Mazout pour poêles, kérosène . . . . .	6
Diesel Fuel Oil Carburant diesel . . . . .	7
Light Fuel Oils Mazouts légers . . . . .	8
Heavy Fuel Oils Mazouts lourds . . . . .	9
Asphalt Asphalte . . . . .	10
Lubricating Oils Huiles de lubrification . . . . .	11
Greases Graisses . . . . .	12

Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.
				0   7

Aviation Gasoline - Essence d'aviation					Canada	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	Prince Edward Island Île-du-Prince-Edouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Nunavut		
					13	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12		
<b>Aviation Gasoline</b>					Cubic metres - Mètres cubes															
<b>Essence d'aviation</b>																				
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.					1															
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées					2															
<b>TOTAL NET SALES, ALL CATEGORIES</b> <b>TOTAL DES VENTES NETTES INCLUANT TOUTES LES CATÉGORIES</b>					3															
• Iron Mines Mines de fer					4															
• Oil and Gas Extraction and Support Activities Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien					5															
• Other Mining and Support Activities Autres extractions minières et activités de soutien					6															
• Food Manufacturing Fabrication de produits alimentaires					7															
• Paper Manufacturing Fabrication du papier					8															
• Iron and Steel Manufacturing Sidérurgie et fabrication de produits en acier					9															
• Aluminum and Non-ferrous metal manufacturing Production et transformation d'aluminium et de métaux non ferreux					10															
• Cement Manufacturing Fabrication de ciment					11															
• Petroleum and Coal Products Manufacturing Fabrication de produits du pétrole et du charbon					12															
• Chemical and fertilizer manufacturing Fabrication de produits chimiques et d'engrais					13															
• Other manufacturing Industries manufacturières diverses					14															
<b>TOTAL MANUFACTURING (sum lines 7 to 14)</b> <b>TOTAL MANUFACTURIER (somme des lignes 7 à 14)</b>					15															
• Forestry, Logging and Support Activities Foresterie, activités forestières et activités de soutien					16															
• Agriculture, Hunting and Trapping Agriculture, chasse et piégeage					17															
• Construction Construction					18															
• Public Administration Administrations publiques					19															
• Electric Power Generation and Distribution Production et distribution d'électricité					20															
• Railway Transport Transport ferroviaire					21															
• Air Transportation - Sales to Canadian Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation canadiennes					22															
• Air Transportation - Sales to Foreign Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation étrangères					23															
• Road Transport and Support Activities Transport routiers et activités de soutien					24															
• Marine Transportation - Sales to Canadian marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes canadiennes					25															
• Marine Transportation - Sales to Foreign marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes étrangères					26															
• Pipeline Transportation and Natural Gas Distribution Transport par pipeline et distribution de gaz					27															
• Gasoline stations Stations-services					28															
• Other Commercial and Institutional Sales Autres ventes commerciales et institutionnelles					29															
• Residential Sales Ventes aux résidences					30															
• Non-Allocated Sales (Complete reverse side) Ventes non-assignées (Voir au verso)					31															

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT



**Motor Gasoline - Essence pour moteurs**

Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.
				0   8

	13  Canada	00  Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	01  Prince Edward Island Île-du-Prince-Edouard	02  Nova Scotia Nouvelle-Écosse	03  New Brunswick Nouveau-Brunswick	04  Québec	05  Ontario	06  Manitoba	07  Saskatchewan	08  Alberta	09  British Columbia Colombie-Britannique	10  Yukon	11  Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	12  Nunavut
<b>Motor Gasoline Essence pour moteurs</b>	Cubic metres - Mètres cubes													
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.	1													
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées	2													
<b>TOTAL NET SALES, ALL CATEGORIES TOTAL DES VENTES NETTES INCLUANT TOUTES LES CATÉGORIES</b>	3													
• Iron Mines Mines de fer	4													
• Oil and Gas Extraction and Support Activities Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	5													
• Other Mining and Support Activities Autres extractions minières et activités de soutien	6													
• Food Manufacturing Fabrication de produits alimentaires	7													
• Paper Manufacturing Fabrication du papier	8													
• Iron and Steel Manufacturing Sidérurgie et fabrication de produits en acier	9													
• Aluminum and Non-ferrous metal manufacturing Production et transformation d'aluminium et de métaux non ferreux	10													
• Cement Manufacturing Fabrication de ciment	11													
• Petroleum and Coal Products Manufacturing Fabrication de produits du pétrole et du charbon	12													
• Chemical and fertilizer manufacturing Fabrication de produits chimiques et d'engrais	13													
• Other manufacturing Industries manufacturières diverses	14													
<b>TOTAL MANUFACTURING (sum lines 7 to 14) TOTAL MANUFACTURIER (somme des lignes 7 à 14)</b>	15													
• Forestry, Logging and Support Activities Foresterie, activités forestières et activités de soutien	16													
• Agriculture, Hunting and Trapping Agriculture, chasse et piégeage	17													
• Construction Construction	18													
• Public Administration Administrations publiques	19													
• Electric Power Generation and Distribution Production et distribution d'électricité	20													
• Railway Transport Transport ferroviaire	21													
• Air Transportation - Sales to Canadian Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation canadiennes	22													
• Air Transportation - Sales to Foreign Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation étrangères	23													
• Road Transport and Support Activities Transport routiers et activités de soutien	24													
• Marine Transportation - Sales to Canadian marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes canadiennes	25													
• Marine Transportation - Sales to Foreign marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes étrangères	26													
• Pipeline Transportation and Natural Gas Distribution Transport par pipeline et distribution de gaz	27													
• Gasoline stations Stations-services	28													
• Other Commercial and Institutional Sales Autres ventes commerciales et institutionnelles	29													
• Residential Sales Ventes aux résidences	30													
• Non-Allocated Sales (Complete reverse side) Ventes non-assignées (Voir au verso)	31													

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

**DETAILS OF NON-ALLOCATED SALES - DÉTAIL DES VENTES NON-ASSIGNÉES**

Name Nom	Address Adresse	Volume

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.
				0   9

**Aviation Turbo Fuel (Kerosene type) - Carburéacteur (Type Kérosène)**

	13	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
	Canada	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
<b>Aviation Turbo Fuel (Kerosene type) Carburéacteur (Type Kérosène)</b>														
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.	1													
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées	2													
<b>TOTAL NET SALES, ALL CATEGORIES TOTAL DES VENTES NETTES INCLUANT TOUTES LES CATÉGORIES</b>	3													
• Iron Mines Mines de fer	4													
• Oil and Gas Extraction and Support Activities Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	5													
• Other Mining and Support Activities Autres extractions minières et activités de soutien	6													
• Food Manufacturing Fabrication de produits alimentaires	7													
• Paper Manufacturing Fabrication du papier	8													
• Iron and Steel Manufacturing Sidérurgie et fabrication de produits en acier	9													
• Aluminum and Non-ferrous metal manufacturing Production et transformation d'aluminium et de métaux non ferreux	10													
• Cement Manufacturing Fabrication de ciment	11													
• Petroleum and Coal Products Manufacturing Fabrication de produits du pétrole et du charbon	12													
• Chemical and fertilizer manufacturing Fabrication de produits chimiques et d'engrais	13													
• Other manufacturing Industries manufacturières diverses	14													
<b>TOTAL MANUFACTURING (sum lines 7 to 14) TOTAL MANUFACTURIER (somme des lignes 7 à 14)</b>	15													
• Forestry, Logging and Support Activities Foresterie, activités forestières et activités de soutien	16													
• Agriculture, Hunting and Trapping Agriculture, chasse et piégeage	17													
• Construction Construction	18													
• Public Administration Administrations publiques	19													
• Electric Power Generation and Distribution Production et distribution d'électricité	20													
• Railway Transport Transport ferroviaire	21													
• Air Transportation - Sales to Canadian Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation canadiennes	22													
• Air Transportation - Sales to Foreign Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation étrangères	23													
• Road Transport and Support Activities Transport routiers et activités de soutien	24													
• Marine Transportation - Sales to Canadian marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes canadiennes	25													
• Marine Transportation - Sales to Foreign marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes étrangères	26													
• Pipeline Transportation and Natural Gas Distribution Transport par pipeline et distribution de gaz	27													
• Gasoline stations Stations-services	28													
• Other Commercial and Institutional Sales Autres ventes commerciales et institutionnelles	29													
• Residential Sales Ventes aux résidences	30													
• Non-Allocated Sales (Complete reverse side) Ventes non-assignées (Voir au verso)	31													

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

**DETAILS OF NON-ALLOCATED SALES - DÉTAIL DES VENTES NON-ASSIGNÉES**

Name Nom	Address Adresse	Volume

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT



Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.
				1   0

**Aviation Turbo Fuel (Naphtha type) - Carburacteur (Type Naphte)**

	13	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
	Canada	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	Prince Edward Island Île-du-Prince-Edouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
<b>Aviation Turbo Fuel (Naphtha type) Carburacteur (Type Naphte)</b>														
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.	1													
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées	2													
<b>TOTAL NET SALES, ALL CATEGORIES TOTAL DES VENTES NETTES INCLUANT TOUTES LES CATEGORIES</b>	3													
• Iron Mines Mines de fer	4													
• Oil and Gas Extraction and Support Activities Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	5													
• Other Mining and Support Activities Autres extractions minières et activités de soutien	6													
• Food Manufacturing Fabrication de produits alimentaires	7													
• Paper Manufacturing Fabrication du papier	8													
• Iron and Steel Manufacturing Sidérurgie et fabrication de produits en acier	9													
• Aluminum and Non-ferrous metal manufacturing Production et transformation d'aluminium et de métaux non ferreux	10													
• Cement Manufacturing Fabrication de ciment	11													
• Petroleum and Coal Products Manufacturing Fabrication de produits du pétrole et du charbon	12													
• Chemical and fertilizer manufacturing Fabrication de produits chimiques et d'engrais	13													
• Other manufacturing Industries manufacturières diverses	14													
<b>TOTAL MANUFACTURING (sum lines 7 to 14) TOTAL MANUFACTURIER (somme des lignes 7 à 14)</b>	15													
• Forestry, Logging and Support Activities Foresterie, activités forestières et activités de soutien	16													
• Agriculture, Hunting and Trapping Agriculture, chasse et piégeage	17													
• Construction Construction	18													
• Public Administration Administrations publiques	19													
• Electric Power Generation and Distribution Production et distribution d'électricité	20													
• Railway Transport Transport ferroviaire	21													
• Air Transportation - Sales to Canadian Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation canadiennes	22													
• Air Transportation - Sales to Foreign Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation étrangères	23													
• Road Transport and Support Activities Transport routiers et activités de soutien	24													
• Marine Transportation - Sales to Canadian marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes canadiennes	25													
• Marine Transportation - Sales to Foreign marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes étrangères	26													
• Pipeline Transportation and Natural Gas Distribution Transport par pipeline et distribution de gaz	27													
• Gasoline stations Stations-services	28													
• Other Commercial and Institutional Sales Autres ventes commerciales et institutionnelles	29													
• Residential Sales Ventes aux résidences	30													
• Non-Allocated Sales (Complete reverse side) Ventes non-assignées (Voir au verso)	31													

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

**DETAILS OF NON-ALLOCATED SALES - DÉTAIL DES VENTES NON-ASSIGNÉES**

Name Nom	Address Adresse	Volume

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

**Stove Oil, Kerosene - Mazout pour poêles, kérosène**

Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.
				1   1

	13	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
	Canada	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
<b>Stove Oil, Kerosene Mazout pour poêles, kérosène</b>														
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.	1													
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées	2													
<b>TOTAL NET SALES, ALL CATEGORIES TOTAL DES VENTES NETTES INCLUANT TOUTES LES CATÉGORIES</b>	3													
• Iron Mines Mines de fer	4													
• Oil and Gas Extraction and Support Activities Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	5													
• Other Mining and Support Activities Autres extractions minières et activités de soutien	6													
• Food Manufacturing Fabrication de produits alimentaires	7													
• Paper Manufacturing Fabrication du papier	8													
• Iron and Steel Manufacturing Sidérurgie et fabrication de produits en acier	9													
• Aluminum and Non-ferrous metal manufacturing Production et transformation d'aluminium et de métaux non ferreux	10													
• Cement Manufacturing Fabrication de ciment	11													
• Petroleum and Coal Products Manufacturing Fabrication de produits du pétrole et du charbon	12													
• Chemical and fertilizer manufacturing Fabrication de produits chimiques et d'engrais	13													
• Other manufacturing Industries manufacturières diverses	14													
<b>TOTAL MANUFACTURING (sum lines 7 to 14) TOTAL MANUFACTURIER (somme des lignes 7 à 14)</b>	15													
• Forestry, Logging and Support Activities Foresterie, activités forestières et activités de soutien	16													
• Agriculture, Hunting and Trapping Agriculture, chasse et piégeage	17													
• Construction	18													
• Public Administration Administrations publiques	19													
• Electric Power Generation and Distribution Production et distribution d'électricité	20													
• Railway Transport Transport ferroviaire	21													
• Air Transportation - Sales to Canadian Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation canadiennes	22													
• Air Transportation - Sales to Foreign Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation étrangères	23													
• Road Transport and Support Activities Transport routiers et activités de soutien	24													
• Marine Transportation - Sales to Canadian marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes canadiennes	25													
• Marine Transportation - Sales to Foreign marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes étrangères	26													
• Pipeline Transportation and Natural Gas Distribution Transport par pipeline et distribution de gaz	27													
• Gasoline stations Stations-services	28													
• Other Commercial and Institutional Sales Autres ventes commerciales et institutionnelles	29													
• Residential Sales Ventes aux résidences	30													
• Non-Allocated Sales (Complete reverse side) Ventes non-assignées (Voir au verso)	31													

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

**DETAILS OF NON-ALLOCATED SALES - DÉTAIL DES VENTES NON-ASSIGNÉES**

Name Nom	Address Adresse	Volume

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.
				1   2

Diesel Fuel Oil - Carburant diesel					Canada	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Nunavut	
					13	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	
<b>Diesel Fuel Oil</b>					Cubic metres - Mètres cubes														
<b>Carburant diesel</b>																			
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.					1														
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées					2														
<b>TOTAL NET SALES, ALL CATEGORIES</b> <b>TOTAL DES VENTES NETTES INCLUANT TOUTES LES CATÉGORIES</b>					3														
• Iron Mines Mines de fer					4														
• Oil and Gas Extraction and Support Activities Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien					5														
• Other Mining and Support Activities Autres extractions minières et activités de soutien					6														
• Food Manufacturing Fabrication de produits alimentaires					7														
• Paper Manufacturing Fabrication du papier					8														
• Iron and Steel Manufacturing Sidérurgie et fabrication de produits en acier					9														
• Aluminum and Non-ferrous metal manufacturing Production et transformation d'aluminium et de métaux non ferreux					10														
• Cement Manufacturing Fabrication de ciment					11														
• Petroleum and Coal Products Manufacturing Fabrication de produits du pétrole et du charbon					12														
• Chemical and fertilizer manufacturing Fabrication de produits chimiques et d'engrais					13														
• Other manufacturing Industries manufacturières diverses					14														
<b>TOTAL MANUFACTURING (sum lines 7 to 14)</b> <b>TOTAL MANUFACTURIER (somme des lignes 7 à 14)</b>					15														
• Forestry, Logging and Support Activities Foresterie, activités forestières et activités de soutien					16														
• Agriculture, Hunting and Trapping Agriculture, chasse et piégeage					17														
• Construction					18														
• Public Administration Administrations publiques					19														
• Electric Power Generation and Distribution Production et distribution d'électricité					20														
• Railway Transport Transport ferroviaire					21														
• Air Transportation - Sales to Canadian Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation canadiennes					22														
• Air Transportation - Sales to Foreign Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation étrangères					23														
• Road Transport and Support Activities Transport routiers et activités de soutien					24														
• Marine Transportation - Sales to Canadian marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes canadiennes					25														
• Marine Transportation - Sales to Foreign marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes étrangères					26														
• Pipeline Transportation and Natural Gas Distribution Transport par pipeline et distribution de gaz					27														
• Gasoline stations Stations-services					28														
• Other Commercial and Institutional Sales Autres ventes commerciales et institutionnelles					29														
• Residential Sales Ventes aux résidences					30														
• Non-Allocated Sales (Complete reverse side) Ventes non-assignées (Voir au verso)					31														

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT



**Light Fuel Oils (No's 2 and 3) - Mazouts Légers (N° 2 et 3)**

Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.
				1   3

	13] Canada	00] Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	01] Prince Edward Island Île-du-Prince-Edouard	02] Nova Scotia Nouvelle-Écosse	03] New Brunswick Nouveau-Brunswick	04] Québec	05] Ontario	06] Manitoba	07] Saskatchewan	08] Alberta	09] British Columbia Colombie-Britannique	10] Yukon	11] Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	12] Nunavut
<b>Light Fuel Oils (No's 2 and 3) Mazouts Légers (N° 2 et 3)</b>	Cubic metres - Mètres cubes													
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.	1													
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées	2													
<b>TOTAL NET SALES, ALL CATEGORIES TOTAL DES VENTES NETTES INCLUANT TOUTES LES CATÉGORIES</b>	3													
• Iron Mines Mines de fer	4													
• Oil and Gas Extraction and Support Activities Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	5													
• Other Mining and Support Activities Autres extractions minières et activités de soutien	6													
• Food Manufacturing Fabrication de produits alimentaires	7													
• Paper Manufacturing Fabrication du papier	8													
• Iron and Steel Manufacturing Sidérurgie et fabrication de produits en acier	9													
• Aluminum and Non-ferrous metal manufacturing Production et transformation d'aluminium et de métaux non ferreux	10													
• Cement Manufacturing Fabrication de ciment	11													
• Petroleum and Coal Products Manufacturing Fabrication de produits du pétrole et du charbon	12													
• Chemical and fertilizer manufacturing Fabrication de produits chimiques et d'engrais	13													
• Other manufacturing Industries manufacturières diverses	14													
<b>TOTAL MANUFACTURING (sum lines 7 to 14) TOTAL MANUFACTURIER (somme des lignes 7 à 14)</b>	15													
• Forestry, Logging and Support Activities Foresterie, activités forestières et activités de soutien	16													
• Agriculture, Hunting and Trapping Agriculture, chasse et piégeage	17													
• Construction	18													
• Public Administration Administrations publiques	19													
• Electric Power Generation and Distribution Production et distribution d'électricité	20													
• Railway Transport Transport ferroviaire	21													
• Air Transportation - Sales to Canadian Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation canadiennes	22													
• Air Transportation - Sales to Foreign Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation étrangères	23													
• Road Transport and Support Activities Transport routiers et activités de soutien	24													
• Marine Transportation - Sales to Canadian marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes canadiennes	25													
• Marine Transportation - Sales to Foreign marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes étrangères	26													
• Pipeline Transportation and Natural Gas Distribution Transport par pipeline et distribution de gaz	27													
• Gasoline stations Stations-services	28													
• Other Commercial and Institutional Sales Autres ventes commerciales et institutionnelles	29													
• Residential Sales Ventes aux résidences	30													
• Non-Allocated Sales (Complete reverse side) Ventes non-assignées (Voir au verso)	31													

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT





**Heavy Fuel Oils (No's 4, 5 and 6) - Mazouts Lourds (N° 4, 5 et 6)**

Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.	1	4	13	Canada	00	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	01	Prince Edward Island Île-du-Prince-Edouard	02	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	03	New Brunswick Nouveau-Brunswick	04	Québec	05	Ontario	06	Manitoba	07	Saskatchewan	08	Alberta	09	British Columbia Colombie-Britannique	10	Yukon	11	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	12	Nunavut								
<b>Heavy Fuel Oils (No's 4, 5 and 6) Mazouts Lourds (N° 4, 5 et 6)</b>							Cubic metres - Mètres cubes																																			
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.							1																																			
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées							2																																			
<b>TOTAL NET SALES, ALL CATEGORIES TOTAL DES VENTES NETTES INCLUANT TOUTES LES CATÉGORIES</b>							3																																			
• Iron Mines Mines de fer							4																																			
• Oil and Gas Extraction and Support Activities Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien							5																																			
• Other Mining and Support Activities Autres extractions minières et activités de soutien							6																																			
• Food Manufacturing Fabrication de produits alimentaires							7																																			
• Paper Manufacturing Fabrication du papier							8																																			
• Iron and Steel Manufacturing Sidérurgie et fabrication de produits en acier							9																																			
• Aluminum and Non-ferrous metal manufacturing Production et transformation d'aluminium et de métaux non ferreux							10																																			
• Cement Manufacturing Fabrication de ciment							11																																			
• Petroleum and Coal Products Manufacturing Fabrication de produits du pétrole et du charbon							12																																			
• Chemical and fertilizer manufacturing Fabrication de produits chimiques et d'engrais							13																																			
• Other manufacturing Industries manufacturières diverses							14																																			
<b>TOTAL MANUFACTURING (sum lines 7 to 14) TOTAL MANUFACTURIER (somme des lignes 7 à 14)</b>							15																																			
• Forestry, Logging and Support Activities Foresterie, activités forestières et activités de soutien							16																																			
• Agriculture, Hunting and Trapping Agriculture, chasse et piégeage							17																																			
• Construction							18																																			
• Public Administration Administrations publiques							19																																			
• Electric Power Generation and Distribution Production et distribution d'électricité							20																																			
• Railway Transport Transport ferroviaire							21																																			
• Air Transportation - Sales to Canadian Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation canadiennes							22																																			
• Air Transportation - Sales to Foreign Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation étrangères							23																																			
• Road Transport and Support Activities Transport routiers et activités de soutien							24																																			
• Marine Transportation - Sales to Canadian marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes canadiennes							25																																			
• Marine Transportation - Sales to Foreign marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes étrangères							26																																			
• Pipeline Transportation and Natural Gas Distribution Transport par pipeline et distribution de gaz							27																																			
• Gasoline stations Stations-services							28																																			
• Other Commercial and Institutional Sales Autres ventes commerciales et institutionnelles							29																																			
• Residential Sales Ventes aux résidences							30																																			
• Non-Allocated Sales (Complete reverse side) Ventes non-assignées (Voir au verso)							31																																			

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT



Office use - Usage interne

Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.
				1   5

Asphalt - Asphalte					Canada	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Nunavut	
					13	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	
<b>Asphalt</b> <b>Asphalte</b>	Cubic metres - Mètres cubes																		
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.	1																		
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées	2																		
<b>TOTAL NET SALES</b> <b>TOTAL DES VENTES NETTES</b>	3																		
Disposition Utilisation																			
• Paving Revêtement des routes	18																		
• Manufacturing Fabrication	15																		
• Other Autres	29																		

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

**DETAILS OF NON-ALLOCATED SALES - DÉTAIL DES VENTES NON-ASSIGNÉES**

<b>Name Nom</b>	<b>Address Adresse</b>	<b>Volume</b>

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

**Lubricating Oils - Huiles de lubrification**

Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.
				2   7

	13] Canada	00] Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	01] Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	02] Nova Scotia Nouvelle-Écosse	03] New Brunswick Nouveau-Brunswick	04] Québec	05] Ontario	06] Manitoba	07] Saskatchewan	08] Alberta	09] British Columbia Colombie-Britannique	10] Yukon	11] Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	12] Nunavut
<b>Lubricating Oils</b> <b>Huiles de lubrification</b>	Cubic metres - Mètres cubes													
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.	1													
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées	2													
<b>TOTAL NET SALES, ALL CATEGORIES</b> <b>TOTAL DES VENTES NETTES INCLUANT TOUTES LES CATÉGORIES</b>	3													
• Iron Mines Mines de fer	4													
• Oil and Gas Extraction and Support Activities Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	5													
• Other Mining and Support Activities Autres extractions minières et activités de soutien	6													
• Food Manufacturing Fabrication de produits alimentaires	7													
• Paper Manufacturing Fabrication du papier	8													
• Iron and Steel Manufacturing Sidérurgie et fabrication de produits en acier	9													
• Aluminum and Non-ferrous metal manufacturing Production et transformation d'aluminium et de métaux non ferreux	10													
• Cement Manufacturing Fabrication de ciment	11													
• Petroleum and Coal Products Manufacturing Fabrication de produits du pétrole et du charbon	12													
• Chemical and fertilizer manufacturing Fabrication de produits chimiques et d'engrais	13													
• Other manufacturing Industries manufacturières diverses	14													
<b>TOTAL MANUFACTURING (sum lines 7 to 14)</b> <b>TOTAL MANUFACTURIER (somme des lignes 7 à 14)</b>	15													
• Forestry, Logging and Support Activities Foresterie, activités forestières et activités de soutien	16													
• Agriculture, Hunting and Trapping Agriculture, chasse et piégeage	17													
• Construction	18													
• Public Administration Administrations publiques	19													
• Electric Power Generation and Distribution Production et distribution d'électricité	20													
• Railway Transport Transport ferroviaire	21													
• Air Transportation - Sales to Canadian Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation canadiennes	22													
• Air Transportation - Sales to Foreign Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation étrangères	23													
• Road Transport and Support Activities Transport routiers et activités de soutien	24													
• Marine Transportation - Sales to Canadian marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes canadiennes	25													
• Marine Transportation - Sales to Foreign marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes étrangères	26													
• Pipeline Transportation and Natural Gas Distribution Transport par pipeline et distribution de gaz	27													
• Gasoline stations Stations-services	28													
• Other Commercial and Institutional Sales Autres ventes commerciales et institutionnelles	29													
• Residential Sales Ventes aux résidences	30													
• Non-Allocated Sales (Complete reverse side) Ventes non-assignées (Voir au verso)	31													

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT



Est. - Cum.	Year - Année	Qtr. - Trm.	Resp. - Rép.	Prod. - Prod.
				3   7

Greases - Graisses					Canada	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve et Labrador	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	Nunavut	
					13	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	
<b>Greases Graisses</b>	Cubic metres - Mètres cubes																		
Net sales per R.P.P. Ventes nettes telles P.P.R.	1																		
Adjustments to reported sales Rectifications aux ventes déclarées	2																		
<b>TOTAL NET SALES, ALL CATEGORIES TOTAL DES VENTES NETTES INCLUANT TOUTES LES CATÉGORIES</b>	3																		
• Iron Mines Mines de fer	4																		
• Oil and Gas Extraction and Support Activities Extraction de pétrole et de gaz et activités de soutien	5																		
• Other Mining and Support Activities Autres extractions minières et activités de soutien	6																		
• Food Manufacturing Fabrication de produits alimentaires	7																		
• Paper Manufacturing Fabrication du papier	8																		
• Iron and Steel Manufacturing Sidérurgie et fabrication de produits en acier	9																		
• Aluminum and Non-ferrous metal manufacturing Production et transformation d'aluminium et de métaux non ferreux	10																		
• Cement Manufacturing Fabrication de ciment	11																		
• Petroleum and Coal Products Manufacturing Fabrication de produits du pétrole et du charbon	12																		
• Chemical and fertilizer manufacturing Fabrication de produits chimiques et d'engrais	13																		
• Other manufacturing Industries manufacturières diverses	14																		
<b>TOTAL MANUFACTURING (sum lines 7 to 14) TOTAL MANUFACTURIER (somme des lignes 7 à 14)</b>	15																		
• Forestry, Logging and Support Activities Foresterie, activités forestières et activités de soutien	16																		
• Agriculture, Hunting and Trapping Agriculture, chasse et piégeage	17																		
• Construction	18																		
• Public Administration Administrations publiques	19																		
• Electric Power Generation and Distribution Production et distribution d'électricité	20																		
• Railway Transport Transport ferroviaire	21																		
• Air Transportation - Sales to Canadian Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation canadiennes	22																		
• Air Transportation - Sales to Foreign Airlines Transport aérien - Ventes aux sociétés d'aviation étrangères	23																		
• Road Transport and Support Activities Transport routiers et activités de soutien	24																		
• Marine Transportation - Sales to Canadian marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes canadiennes	25																		
• Marine Transportation - Sales to Foreign marine companies Transport par eau - Ventes aux sociétés maritimes étrangères	26																		
• Pipeline Transportation and Natural Gas Distribution Transport par pipeline et distribution de gaz	27																		
• Gasoline stations Stations-services	28																		
• Other Commercial and Institutional Sales Autres ventes commerciales et institutionnelles	29																		
• Residential Sales Ventes aux résidences	30																		
• Non-Allocated Sales (Complete reverse side) Ventes non-assignées (Voir au verso)	31																		

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT

**DETAILS OF NON-ALLOCATED SALES - DÉTAIL DES VENTES NON-ASSIGNÉES**

Name Nom	Address Adresse	Volume

FOR INFORMATION ONLY / À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT